



CHAPTER J-0.1

CHAPITRE J-0.1

Jordan Memorial Home Act

Loi sur le Foyer Jordan Memorial

Assented to June 18, 1986

Sanctionnée le 18 juin 1986

Chapter Outline

Sommaire

Continuance and maintenance of Jordan Memorial Sanatorium 1
Establishment and composition of board of directors 2(1)
Appointments 2(2)
By-laws 3
Repeal 4

Continuation et maintien du « Jordan Memorial Sanatorium » 1
Établissement et composition du conseil d'administration 2(1)
Nominations 2(2)
Règlements administratifs 3
Abrogation 4

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète :

1(1) The Jordan Memorial Sanitarium established under Chapter 13 of I George V, (1911), and continued under the name and style of "The Jordan Memorial Sanatorium" under the *Jordan Memorial Sanatorium Act*, Chapter 118 of the Revised Statutes, 1952, is hereby continued under the name and style of Jordan Memorial Home.

1(1) Le *Jordan Memorial Sanitarium* établi en vertu du chapitre 13 de I George V, (1911), et prorogé sous le nom et titre de « The Jordan Memorial Sanatorium » en vertu de la loi intitulée *Jordan Memorial Sanatorium Act*, chapitre 118 des Revised Statutes de 1952, est par la présente loi prorogé sous le nom et titre de Foyer Jordan Memorial.

1(2) Notwithstanding the terms of any gift, devise or bequest, or anything contained in *An Act to Establish "The Jordan Memorial Sanitarium"*, the Jordan Memorial

1(2) Nonobstant les modalités de tout don ou legs ou toute disposition contenus dans la loi intitulée *An Act to Establish "The Jordan Memorial Sanitarium"*, le Foyer

Home may be conducted and maintained for such purposes as the Minister of Family and Community Services may designate.

1987, c.6, s.47; 2000, c.26, s.170.

2(1) The Minister of Family and Community Services shall establish a board of directors consisting of nine members which board shall have the general supervision and management of the Jordan Memorial Home.

2(2) Subject to any by-laws made and approved under section 3 with respect to the term of office and any other matter relating to the appointment, re-appointment, removal or substitution of members, the Minister of Family and Community Services may appoint, re-appoint, remove and substitute members of the board of directors.

1987, c.6, s.47; 2000, c.26, s.170.

3 The board of directors may, with the approval of the Minister of Family and Community Services, make by-laws with respect to the general supervision and management of the Jordan Memorial Home that are not inconsistent with the *Nursing Homes Act* and the regulations.

1987, c.6, s.47; 2000, c.26, s.170.

4 *The Jordan Memorial Sanatorium Act, Chapter 118 of the Revised Statutes, 1952, is repealed.*

N.B. This Act is consolidated to June 30, 2000.

Jordan Memorial peut être maintenu et dirigé pour des fins que le ministre des Services familiaux et communautaires peut préciser.

1987, c.6, art.47; 2000, c.26, art.170.

2(1) Le ministre des Services familiaux et communautaires doit établir un conseil d'administration composé de neuf membres, et il appartient à ce conseil de gérer et de contrôler d'une manière générale le Foyer Jordan Memorial.

2(2) Sous réserve de tous règlements administratifs établis et approuvés en vertu de l'article 3 concernant le mandat et toute autre matière relative à la nomination, la révocation ou le remplacement des membres, le ministre des Services familiaux et communautaires peut nommer, renommer, révoquer et remplacer les membres du conseil d'administration.

1987, c.6, art.47; 2000, c.26, art.170.

3 Le conseil d'administration peut, avec l'approbation du ministre des Services familiaux et communautaires, établir des règlements administratifs portant sur la gestion et le contrôle général du Foyer Jordan Memorial qui ne sont pas incompatibles avec la *Loi sur les foyers de soins* et les règlements.

1987, c.6, art.47; 2000, c.26, art.170.

4 *La loi intitulée Jordan Memorial Sanatorium Act, chapitre 118 des Revised Statutes de 1952, est abrogée.*

N.B. La présente loi est refondue au 30 juin 2000.